

**Аннотация**  
**к тексту диссертации Молдахметовой Алимы Талгатовны**  
**«Режиссерская интерпретация казахского танца в**  
**хореографическом искусстве Казахстана конца XX-начала XXI века»,**  
**представленной на соискание степени доктора философии (PhD) по**  
**специальности 6D040600 – Режиссура**

**Актуальность темы исследования**

Сегодня веяние новых тенденций в искусстве хореографии, нашедшее отражение и в отечественном хореографическом искусстве показало, что в развитии и активизации национального танца в современной практике наметилась наиболее зыбкая граница между направлениями хореографии и народной пластикой. Обилие разнообразных трактовок, режиссёрских интерпретаций национального танца, создающихся путём различных режиссёрских приёмов хореографического формообразования, обозначает рост эволюции средств художественной выразительности, что зачастую представляет произведения далёкими от истинно национальных образов. В связи с этим возникает и укрепляется позиция, которая требует того, чтобы сохранить национальное культурное своеобразие и выявляется необходимость в разработке метода проведения анализа примеров национального хореографического произведения в аспекте выражения идеи национального в вертикальном понимании.

Вместе с тем следует учесть, что режиссёрская интерпретация есть позиция личности, отражение живого созерцания, созидания. И в этом отношении представляется возможным раскрыть отличительные особенности режиссёрской интерпретации казахского танца, не только рубежа веков, но и последней четверти XX века в развитии национального танцевального искусства, а также представить ранее не раскрытые факты опыта прошлого, способствующие переосмыслению их ценности современным поколением с позиции сегодняшнего дня.

Толчком к данному исследованию послужила выдвинутая Ел басы Н.А. Назарбаевым идея о сохранении национальной культуры, в связи с чем возникла необходимость более глубокого понимания развития хореографической режиссерской мысли через суть развития современного хореографического искусства республики, для прогнозирования направления развития искусства национального танца, его роли и позиции в мировом культурном пространстве, что явится посильным вкладом с нашей стороны в общегосударственную программу «Рухани жаңғыру».

Таким образом, **актуальность** данной работы заключается в том, что она представляет собой инструмент для определения уровня выражения идеи национального в отечественном хореографическом искусстве, который необходим для теоретического анализа в исследовании авторской картины мира балетмейстера и отражения её в режиссёрской интерпретации национального танца. Что, в свою очередь, даёт возможность обогащения национального искусства танца, сохраняя его историческую принадлежность.

### **Степень изученности темы исследования.**

Весьма важное значение для данного исследования представили труды Л.Сарыновой, С.Кузембаевой, где были рассмотрены вопросы истории развития национальной хореографии, а также истории становления профессионального балетного искусства страны до 1980-х годов. Процессы становления и развития сценической интерпретации казахского танца рассматривались в работах Д.Абирова, О.Всеволодской-Голушкевич, Т.Изим. Иерархия развития форм и художественных средств в интерпретации казахского танца с периода истории его зарождения до конца XX столетия рассматривалась в работах А.Шанкибаевой. Область режиссуры национальных балетных спектаклей была изучена в работах исследователей Г.Жумасеитовой, А.Садыковой, Л.Жуйковой, Д.Есентаевой, Д.Уразымбетова.

В раскрытии понятийных составляющих «режиссуры хореографического искусства» автором были рассмотрены работы Ж. Новерра, Р.Захарова, И.Смирнова, В.Ванслова, В.Сахновского, М.Ильичёва, Г.Туткибаевой, Б.Захавы, диссертация Л.Вычужановой, Н.Атитановой. В том числе были рассмотрены труды зарубежных учёных Н.Ellis, J. Kealiinohomoku, Barnet S., Bergan M., Burto.

Поскольку работа посвящена вопросам режиссёрской интерпретации казахского танца, то область общего развития национального танца, развитие режиссёрских приёмов его интерпретации в балетном искусстве рассматривались в работах В.Уральской, Э.Шумиловой, Э.Сытовой, С.Устяхина, О.Макаровой, А.Васильевой, Ю.Рязановой. Ценность данных работ заключается в представлении информации о развитии режиссёрских приёмов интерпретации национального танца в балетных спектаклях в разной временной протяженности. Фрагментарные данные выражения критерия «национального» как проявления генетического кода в хореографических произведениях рассматривались в работах А.Бурнаева, В.Никитина, Е.Петренко. Вопросы проявления контекстуального выражения в хореографических произведениях рассматривались в трудах учёных А.Волынского, Ф.Лопухова, П.Карпа, Г.Добровольской, А.Лукиной, Н.Стручковой, О.Буксиковой.

Изучение традиционного пласта казахской национальной хореографии базировалось на археологических данных, наскальных артефактах, с изображением сцен, напоминающих танцевальную пластику древнего человека проводилось на основе трудов следующих учёных А.Маргулана, К.Байпакова, А.Марьяшева, З.Самашева, А.Рогожинского.

Понятие «интерпретация» в искусстве хореографии освещалось в работах Б.Сметаниной, М.Костериной, Е.Озджевис, О.Грызуновой, Ю.Василькова. Данные работы рассматривали интерпретацию в искусстве хореографии с какого-либо одного ракурса, что дало возможность составить свой подход в понимании термина «интерпретация», как метода анализа национальной хореографии.

**Объект исследования** – казахская национальная хореография конца XX века - начала XXI века.

**Предметом исследования** является режиссёрская интерпретация казахского танца в творчестве балетмейстеров, режиссёров-хореографов последней четверти XX - начала XXI века.

**Цель диссертации** – заключается в раскрытии режиссёрских интерпретаций казахского танца в хореографическом искусстве Казахстана последней четверти XX – начала XXI века, с тем, чтобы иметь возможность рассмотрения национальной хореографии в его динамическом развитии с целью содействия сохранению национальной самобытности казахского танца.

В соответствии с целью исследования обозначены следующие **задачи**:

- определить аспекты отражения национального в режиссуре хореографии;
- раскрыть методологические рамки исследования режиссёрской интерпретации национального танца;
- раскрыть специфику режиссёрской интерпретации казахского танца последней четверти XX века и определить её значение для истории национальной хореографии;
- определить пути развития творческих поисков в трактовке национальной хореографии в творчестве балетмейстеров начала XXI века;
- сформулировать ценностные ориентиры в дальнейшем развитии национального хореографического произведения.

**Методологические основы исследования**

В диссертационном исследовании были применены следующие методы:

- метод структурного анализа, с помощью которого были структурированы сами режиссёрские приёмы, а также критерии, слагающие выражение идеи национального в режиссёрских приёмах;
- герменевтический метод в толковании режиссёрских интерпретаций казахского танца в контексте развития культуры;
- метод историко-культурного анализа в проведении обзора хода развития режиссёрской интерпретации казахского танца в творчестве балетмейстеров, режиссёров-хореографов прошлого столетия;
- метод сравнительно-сопоставительного анализа в проведении анализа развития режиссёрской интерпретации национальной хореографии в творчестве балетмейстеров, режиссёров-хореографов конца XX - начала XXI века, в формировании дальнейших путей развития национальной хореографии;
- эвристический метод в понимании творческого гения мэтров национальной хореографии в предвосхищении определённых исторических событий, а также, в выдвижении гипотезы определения национальной самобытности в хореографическом произведении;

В методологической основе исследования выражения идеи национального в хореографическом искусстве были использованы труды отечественных учёных Ч.Валиханова, Б.Ибраева, М.Орынбекова, М.Козыбаева, Х.Аргынбаева, М.Муканова, Л.Заурбековой, Г.Джумановой, Ш.Тохтабаевой, Г.Ибрагимовой, Э.Шакеновой, Е.Турсунова, А.Мухамбетовой, Б.Каракулова, К.Нурлановой, А.Абдинурова.

Кроме того, соискателем в исследовании интерпретации в хореографическом искусстве как выражение «картины мира» были применены теоретические воззрения зарубежных учёных. Среди них труды Б. Кроче, Л. Витгенштейна, Э. Кассирера, М. Хайдеггера, Э. Бетти, А. Леонтьева, А.Ф. Лосева, Ю. Лотмана, Г.Г. Майорова, О.Д. Агапова.

**Научная новизна диссертационного исследования** заключается в достижении следующих результатов:

- в определении и структурировании слагаемых критериев идеи национального в режиссёрских приёмах интерпретации национального танца;
- во введении в научный оборот термина «режиссёрская интерпретация национального танца», который предполагает соотношение выражения двух граней видения национального и контекста картины мира балетмейстера, а также позволяет представить объёмный анализ вектора развития национального хореографического искусства;

- в представлении теоретической гипотезы по определению аспекта воплощения идеи национального в хореографии в вертикальном понимании, разработанного на основе теории вертикали в кино С. Эйзенштейна;

- в раскрытии специфики режиссёрской интерпретации казахского танца конца XX века, которая предполагает возможность рассматривать этот временной отрезок как «период этнического ренессанса в творчестве отечественных балетмейстеров, режиссёров-хореографов». Примеры режиссёрской интерпретации казахского танца данного периода обозначены возрождением ценностных качеств выражения национальной идентичности, а также, как поворотное явление в просветительском и политическом значении в развитии истории страны и роста национального самосознания с позиций сегодняшнего дня;

- в определении ценности творческих поисков интерпретации казахского танца в творчестве балетмейстеров, режиссёров-хореографов начала XXI века, развитие которых представили поэтическую, репрезентативную, абстрактную границы интерпретации казахской хореографии;

**Положения, выносимые на защиту:**

1. Предлагается введение нового научного оборота «режиссёрская интерпретация национального танца» в качестве творческого видения идеи национального, преломлённого художественными способами и средствами современного хореографического искусства, которое предполагает соотношение двух граней видения национального и контекста картины мира балетмейстера и позволяет представить объёмный анализ вектора развития национального хореографического искусства.

2. Представлена теоретическая гипотеза по определению аспекта воплощения идеи национального в хореографии в вертикальном понимании, разработанного на основе теории вертикали С. Эйзенштейна в искусстве кино.

3. Режиссёрская интерпретация казахского танца последней четверти XX столетия, обозначена выражением патриотической картины мира режиссёров-хореографов. Данный период, с нашей точки зрения, обозначен

«периодом этнического ренессанса в творчестве отечественных балетмейстеров, режиссёров-хореографов». Образцы национального хореографического наследия, раскрывающие и возрождающие ценностные качества единства народа, явились своего рода, связующим звеном национальной идентичности, явлениями просветительского и политического значения в истории страны, имевшие поворотное значение, важность которых осознается с позиций сегодняшнего дня.

4. Определены творческие поиски в режиссёрской интерпретации казахского танца в начале XXI века, выражающие преемственность национальных традиций современными режиссёрами-хореографами, позволившими выявить пути перспективного развития режиссёрской интерпретации национальной хореографии в плане «поэтической» «репрезентативной», «абстрактной» границ выражения.

**Практическая значимость** данного исследования заключается в:

- в следовании важной для нашего государства программы «Рухани жаңғыру» в части национального танца;

- в представлении её как инструмента для критиков, балетоведов, в проведении обширного анализа примеров национальных хореографических произведений и определения ценного значения произведения в развитии национальной культуры;

- в применении исследования и анализа индивидуальной режиссёрской интерпретации национального материала в деятельности определённого режиссёра-хореографа;

- полученные результаты могут быть полезны в создании ряда культурных программ, посвящённых национальному искусству;

- работа может применяться в научно-исследовательских трудах студентов, магистрантов, докторантов в профилирующей области, а также быть полезной и адаптированной в области исследования национальных произведений в других направлениях искусства;

- заключается в том, что материалы исследования будут иметь ценность в образовательном процессе, а именно в обогащении теоретической базы ряда профилирующих дисциплин в области балетоведения, режиссуры и педагогики хореографии в творческих ВУЗах, в области истории балета в среднеспециальных профессиональных хореографических учебных заведениях.

**Публикация результатов исследования** изложены в 7 научных публикациях, в том числе в международном научном издании, имеющем не нулевой импакт-фактор, входящий в базу данных компании Scopus, в трёх статьях напечатанных в журналах, рекомендованных Комитетом по обеспечению качества в сфере образования и науки МОН РК, в трёх статьях, опубликованных в Материалах международных научных конференций.

1. «Элементы архаической пластики в памятниках материальной и духовной культуры Казахстана» // «Народный танец и хореографическое искусство: традиции и современность»: материалы международной

Всероссийской научно-практической конференции, приуроченной к 110-летию Г.Х. Тагирова. – Казань: ИЯЛИ, 2017. – 184с. (с. 74-85).

2. «Танцевальная пластика баксы как один из аспектов раннефольклорной культуры казахов» // Международный научно-популярный журнал «Наука и Жизнь Казахстана». № 3 (58) 2018. - 187с. (69-73с.).

3. «Dance movements of baksy as a paradigm of development of the Kazakh dance art» // Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities (ISSN 0975-2935), vol. 10, No. 3, 2018 Scopus, P. 38-57.

4. «Анализ хореографического наследия казахского танца в постановке З.М. Райбаева» // «Астана как центр межкультурных коммуникаций и международного сотрудничества в области хореографического искусства»: материалы международной научно-практической конференции. – Астана: НАО «Казахская национальная академия хореографии», 2018. - 322с. (с. 144-148).

5. «Культурный текст спектаклей в постановке Мориса Бежара» // «Наука и Жизнь Казахстана» Международный научно-популярный журнал Серия № 7 70 2018. – 202с. (с.198-201).

6. «Концептуальные аспекты исследования интерпретации национального танца на примере спектаклей Мориса Бежара» // «Достижения науки в контексте повышения качества жизни и устойчивого развития общества»: материалы международной научно-практической конференции. – Алматы, 2019. – 480 с. (с. 345-360).

7. «The concept of «Choreographic integrity in the methods of national dance stylization» // «Известия» НАН РК Серия общественных и гуманитарных наук № 1 (329) 2020 – Алматы, 2020 - 264 с. (с. 128-135).

**Структура диссертационной работы** состоит из введения, 2 разделов, заключения, списка использованной литературы, а также приложения.

**Первый раздел «Теоретико-методологические аспекты исследования режиссёрской интерпретации национального танца»**, состоит из трёх подразделов, где раскрываются основные теоретико-методологические аспекты, послужившие вектором исследования режиссёрской интерпретации национального танца.

В первом подразделе «Понятийные составляющие «режиссуры хореографического искусства» путём проведения отдельного анализа понятий «танец», «хореография», «режиссура» представлено определение понятию «режиссура хореографического искусства». Данное определение как единство и целостность изобразительных и выразительных движений человеческого тела, музыкального содержания, композиционного построения, светового оформления, сценического костюма и эмоционального состояния, которые выступают действенными примерами отражения мировоззрения художника, а также основными аспектами выражения национального.

Во втором подразделе «Методология режиссёрского видения национальной хореографии» были структурированы и условно подразделены на четыре группы режиссёрские приёмы интерпретации национального танца, состоящие из спектра хореографического текста, спектра музыкальной

составляющей, спектра композиционного построения, спектра сценического образа. Изучение ряда теоретических трудов позволило выявить слагаемые критерии идеи национального, состоящие из аспектов контекстуального (смыслового) и интонационного (пластического) выражения, проявления аспектов эстетических и этических устоев, а также аспекта картин традиционной культуры.

В третьем подразделе «Определение квинтэссенции интерпретации в работе режиссёра-хореографа» путём проведения обзора научно-исследовательской литературы, терминов «интерпретационный танец», «выразительный танец» раскрывается квинтэссенция понятия «интерпретация» в искусстве хореографии, определяемая как авторское художественное видение, отражающее картину мира самого балетмейстера, в рамках которого возможно представление текста культуры современного хореографу общества, а также обозначение уровня выражения преемственности традиций и наличие новаторских подходов.

Представлен научный оборот «режиссёрская интерпретация национального танца», подразумевающий соотношение и взаимодействие двух составляющих граней: режиссёрского видения национального и определение сути «интерпретации» в работе режиссёра-хореографа, совокупность которых определяется как отражение творческого видения национального, преломлённого способами и средствами хореографического искусства. На основе теории вертикали С. Эйзенштейна, разработанной для искусства кино, представлена гипотеза по определению уровня выражения идеи национального в хореографическом произведении в вертикальном понимании.

**Второй раздел «Режиссёрские интерпретации казахского танца в хореографическом искусстве Казахстана с 1980-х – 2017 год»**, состоит из трёх подразделов. В данном разделе представлен сравнительный анализ динамики развития режиссёрской интерпретации казахского танца в творчестве балетмейстеров, режиссёров-хореографов конца XX – начала XXI века, обозначены аксиологические ориентиры, преследуемые балетмейстерами в постановках различного периода, сформулированы пути перспективного развития национальной хореографии.

В первом подразделе «Интерпретации казахского танца в творчестве режиссёров-хореографов XX века» анализируются примеры режиссёрской интерпретации казахского танца в творчестве балетмейстеров, режиссёров-хореографов в условиях «перестройки и гласности» и процесса «национального строительства» в последней четверти XX века. Обозначена специфика режиссёрской интерпретации казахского танца данного периода и представлены факты, раскрывающие творческий гений мэтров национальной хореографии в предвосхищении определённых исторических событий, позволившие определить примеры национальных хореографических произведений данного периода, как поворотное явление в просветительском и политическом значении в истории страны.

Во втором подразделе «Творческие поиски в трактовке национальной хореографии начала XXI века» обозначены направленность и границы развития творческих поисков интерпретации национальной хореографии в творчестве современных балетмейстеров.

В третьем подразделе «Общее и различное режиссёрской интерпретации казахского танца на рубеже веков» обобщается опыт предшествовавших балетмейстеров и современников через обозначение и анализ общего и различного в режиссёрской интерпретации казахского танца рубежа веков, сформулированы ценностные ориентиры в развитии национального хореографического произведения.

**В** **Заключении** диссертационной работы приведены следующие выводы:

- по первой поставленной задаче были определены аспекты отражения национального в режиссуре хореографии, состоящие из изобразительных и выразительных движений человеческого тела, музыкального содержания, композиционного построения, светового оформления, сценического костюма и эмоционального состояния, которые в своём единстве и целостности составляют понятие «режиссура хореографического искусства».

- по второй задаче были раскрыты методологические рамки исследования режиссёрской интерпретации национального танца, состоящие из соотношения и взаимодействия двух составляющих граней: режиссёрского видения национального и картины мира балетмейстера, совокупность которых представила возможность ввести в научный оборот термин «режиссёрская интерпретация национального танца», в дальнейшем исследовании которого представлена теоретическая гипотеза по определению уровня выражения идеи национального в хореографическом произведении в вертикальном понимании, разработанной на основе теории вертикали С. Эйзенштейна для искусства кино.

- по третьей задаче проведён обширный анализ примеров интерпретации казахского танца в ходе которого раскрыта специфика режиссёрской интерпретации национальной хореографии в творчестве балетмейстеров последней четверти XX столетия.

- по четвертой задаче определены пути развития творческих поисков в трактовке национальной хореографии в творчестве балетмейстеров начала XXI века, представивших «поэтическую», «репрезентативную», «абстрактную» границы выражения.

- по пятой задаче сформулированы ценностные ориентиры в создании национального хореографического произведения.

Анализ современного состояния режиссёрской интерпретации казахского танца позволяет говорить о том, что происходит интенсивное обогащение танцевального наследия современными хореографическими направлениями, что содействует созданию оригинальных по содержанию и форме хореографических произведений, которые, в свою очередь, могут способствовать интеграции национального хореографического искусства в

мировое культурное пространство с сохранением своей национальной идентичности.